

Misa del peregrino todos los días a las 12 h.

Horario de visitas gratuitas a la iglesia, la capilla del Lignum Crucis y el claustro:

Octubre-Mayo 10-13h. • 16-18h.  
Junio-Septiembre 10-13h. • 16-19h.

EN + Pilgrim mass every day at 12 noon. Hours of free visits to the church, the chapel of the Lignum Crucis and the cloister: October-May 10am-1pm, and 4-6 pm. June-September 10am-1pm, and 16-19 pm.  
FR + Messe des pèlerins tous les jours à 12h. Horaires de visites libres de l'église, de la chapelle du Lignum Crucis et du cloître: Octobre-Mai 10h-13h, et 16h-18h. Juin-Septembre 10h-13h, et 16h-19h.  
DE + Pilgergottesdienst täglich um 12 Uhr. Kostenfreie Besichtigung der Kirche, der Kapelle Lignum Crucis und des Kreuzgangs: Oktober-Mai 10-13h, und 16-18h. Juni-Septembre 10-13h, und 16-19h.

### • CONSEJOS •



El Camino Lebaniego transcurre por áreas en riesgo de despoblamiento. Hay muy pocos establecimientos de comida, por lo que hay que llevar provisiones <sup>(1)</sup>



En aras de una buena convivencia, no molestar al ganado, ni dejar mascotas sueltas <sup>(2)</sup>



Organiza tu camino de acuerdo a tus capacidades físicas <sup>(3)</sup>



Llama previamente a los albergues para confirmar su disponibilidad <sup>(4)</sup>

**TIPS** • (1) The Camino Lebaniego runs through areas at risk of depopulation. There are very few eating establishments, so you have to bring provisions. (2) For the sake of a good coexistence, do not disturb the cattle, or leave pets loose. (3) Organize your path according to your physical capacities. (4) Call the hostels in advance to confirm their availability.

**CONSEILS** • (1) Le Camino Lebaniego traverse des zones à risque de dépeuplement. Il y a très peu d'établissements de restauration, il faut donc apporter des provisions. (2) Dans un sou de bonne coexistence, ne dérangez pas le bétail, ou ne laissez pas les animaux domestiques en liberté. (3) Organisez votre parcours en fonction de vos capacités physiques. (4) Appeler les auberges à l'avance pour confirmer leur disponibilité.

**TIPPS** • (1) Der Camino Lebaniego verläuft durch Entvölkerte Gebiete. Es gibt nur sehr wenige gastronomische Einrichtungen. Sie müssen also Proviant mitbringen. (2) Im Interesse eines guten Zusammenlebens das Vieh nicht stören oder Haustiere frei lassen. (3) Organisieren Sie Ihren Weg nach ihren körperlichen Fähigkeiten. (4) Rufen Sie die Herbergen im Voraus an, um ihre Verfügbarkeit zu bestätigen.

### Camino del Norte x Cantabria. Etapas





# CAMINO LEBANIEGO



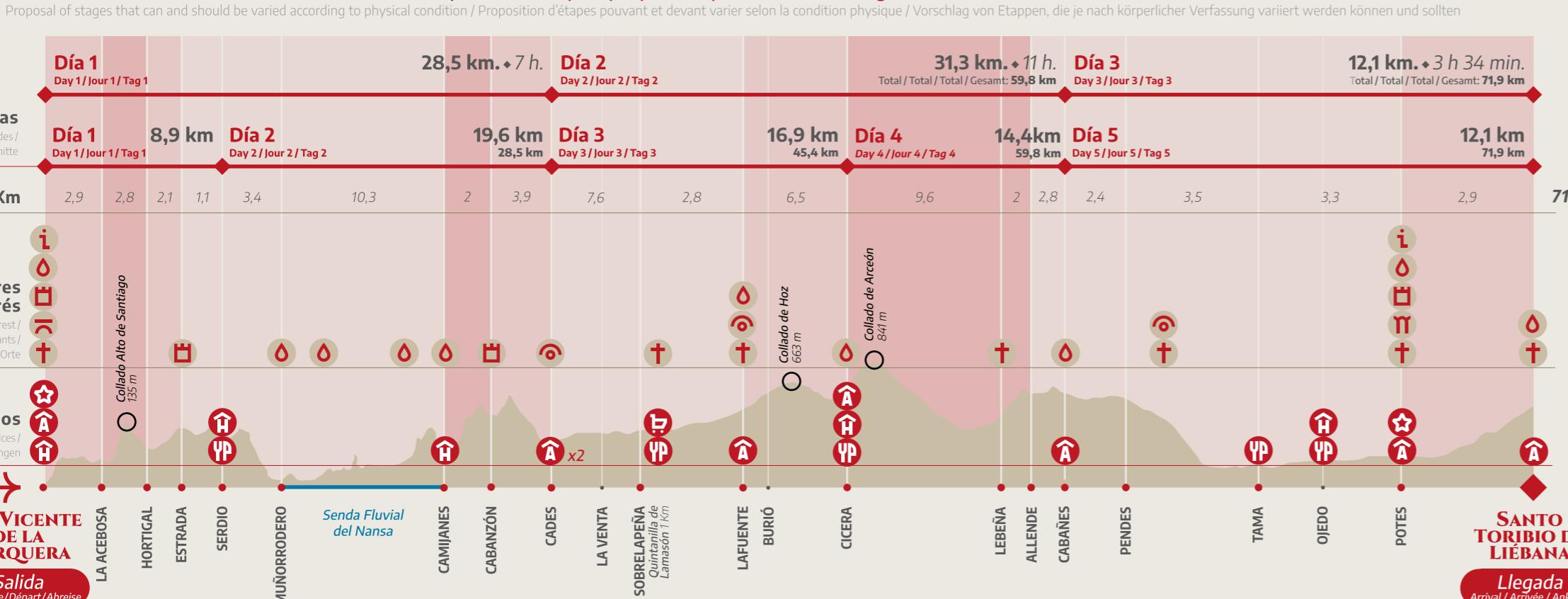
GOBIERNO  
de  
CANTABRIA

El Camino Lebaniego está declarado Patrimonio Mundial por la Unesco

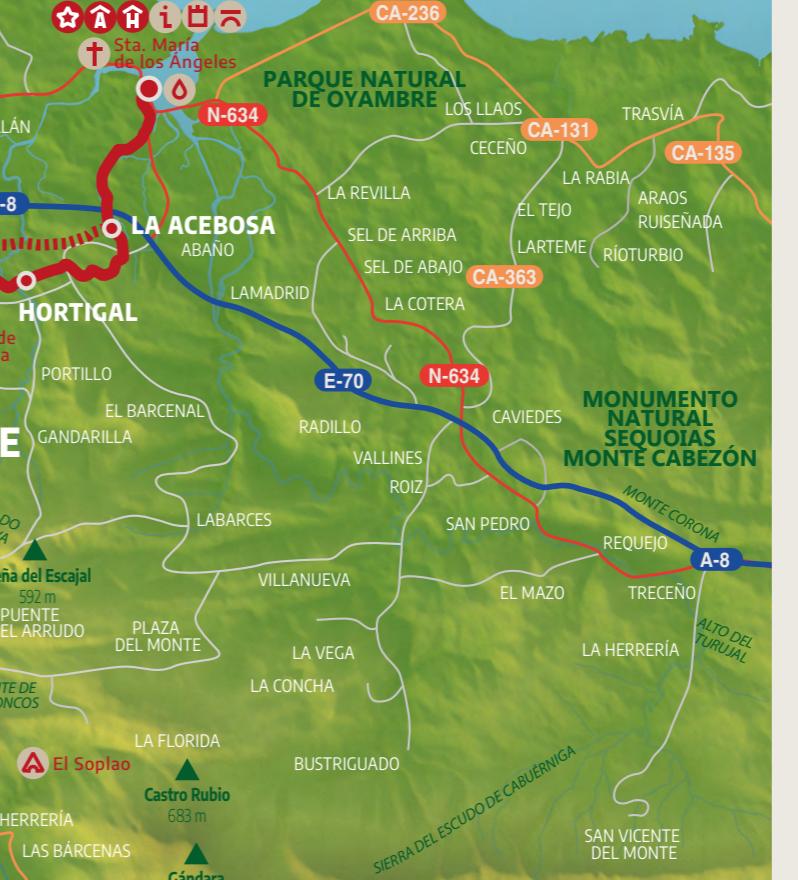
EN • The Lebaniego Way has been declared a World Heritage Site by UNESCO.  
FR • La route Lebaniego A été déclaré site patrimonial mondial par l'UNESCO  
DE • Der Lebaniego-Weg wurde von der UNESCO zur Weltkulturerbestätte erklärt



## Propuesta de etapas que pueden y deben variarse según condición física



## SAN VICENTE DE LA BARQUERA



## • EL CAMINO LEBANIEGO •

Cantabria es la única región por la que transcurren dos caminos de peregrinación Patrimonio de la Humanidad, que cuentan cada uno con su propio Año Jubilar

El Camino Lebaniego nos conduce al monasterio de Santo Toribio de Liébana. Permite igualmente unir los Caminos Norte (o de la Costa) y Francés del Camino de Santiago. El Camino Lebaniego posee una credencial específica y un documento acreditativo de la peregrinación, llamado la Lebaniega.

EN • LEBANIEGO WAY • Cantabria is the only region through which two World Heritage pilgrimage routes pass, each with its own Jubilee Year.

Camino Lebaniego runs between San Vicente de la Barquera and the Monastery of Santo Toribio. It combines Camino del Norte (or de la Costa) and Camino Francés of Camino de Santiago. Camino Lebaniego has a specific credential and official Pilgrimage document, called the Lebaniega.

FR • LE CAMINO LEBANIEGO • Cantabrie est la seule région traversée par deux itinéraires de pèlerinage du patrimoine mondial, chacun avec sa propre année jubilaire.

Camino Lebaniego se sitúa entre San Vicente de la Barquera y el monasterio de Santo Toribio. Il relia La Northern Way, (également connu sous le nom la route Cantabrique) au Chemin Français de Camino de Santiago. Camino Lebaniego dispose d'une accréditation spécifiques et d'un document de lieu de pèlerinage officiel, appelé le Lebaniega.

DE • DER LEBANIEGO-WEG • Cantabria ist die einzige Region, durch die zwei Welterbe-Pilgerwege führen, jede mit ihrem eigenen Jubiläumsjahr.

Der Camino Lebaniego verläuft zwischen San Vicente de la Barquera und dem Kloster Santo Toribio. Er verbindet die Nördliche Route (auch als die Cantabrische Route bekannt) und die Französische Route des Camino de Santiago. Der Camino Lebaniego bietet einen bestimmten Berechtigungsnachweis und ein offizielles Pilgerdokument, die Lebaniega.

## • SEÑALIZACIÓN •

MARKINGS • SIGNALISATION • BESCHILDERUNG

### Camino de Santiago

La flecha amarilla y la vieira indican el Camino a Santiago de Compostela.

EN The yellow arrow and the scallop shell indicate the way to Santiago de Compostela.  
FR La flèche jaune et la coquille indiquent la route de Saint Jacques de Compostelle.  
DE Der gelbe Pfeil und die Jakobsmuschel weisen den Weg nach Santiago de Compostela.

### Camino Lebaniego

La flecha granate marca el Camino Lebaniego. A partir de San Vicente de la Barquera también aparece junto a la cruz del Lignum Crucis.

EN The red arrow marks the route of Camino Lebaniego. From San Vicente de la Barquera we can also see the cross of Lignum Crucis.  
FR La flèche rouge indique la route du Camino Lebaniego. Depuis San Vicente de la Barquera, nous pouvons également voir la Croix de Lignum Crucis.

### Camino Lebaniego

DE Der rote Pfeil markiert die Route des Camino Lebaniego.

In San Vicente de la Barquera können wir auch einen Teil des Lignum Crucis, des Heiligen Kreuzes, sehen.



## Servicios

Services / Services / Dienstleistungen

- ALBERGUE** Hostel / Auberge / Hostel
- HOSPEDAJE** Lodging / Hébergement / Unterkunft
- BAR-RESTAURANTE** Bar-Restaurant / Bar-Restaurant / Bar-Restaurant
- TIENDA** Shop / Boutique / Laden
- TODOS LOS SERVICIOS** All services / Tous les services / Alle Dienstleistungen

## Lugares de interés

Places of interest / Endroits intéressants / Interessante Orte

- IGLESIA** Church / Église / Kirche
- CONJUNTO HISTÓRICO** Historical complex / Complexe historique / Historischer Komplex
- TORRE-CASTILLO-PALACIO** Tower-Castle-Palace / Tour-Château-Palais / Turm-Schloss-Palast
- PUENTE** Bridge / Pont / Brücke
- CUEVA** Cave / Grotte / Höhle
- PUNTO DE INTERÉS** Point of interest / Point intéressant / Sehenswürdigkeit
- OFICINA DE TURISMO** Tourist office / Office de tourisme / Touristenbüro
- FUENTE** Fountain / Fontaine / Brunnen

GRADO DIFICULTAD LEVE Low level of difficulty / Léger degré de difficulté / Leichter Schwierigkeitsgrad

GRADO DIFICULTAD MEDIO Medium level of difficulty / Niveau de difficulté moyen / Mittlerer Schwierigkeitsgrad

GRADO DIFICULTAD ALTO High level of difficulty / Haut degré de difficulté / Hoher Schwierigkeitsgrad

¿Dónde comer? Where to eat? / Où manger? / Wo essen?

¿Dónde dormir? Where to sleep? / Où dormir? / Wo schlafen?

¿Dónde dormir? Where to sleep? / Où dormir? / Wo schlafen?

Telephone numbers for pilgrim support / Numéros de téléphone pour les pèlerins / Telefonnummern für Pilger

Oficina del peregrino en Potes (+34) 942 738 126  
Fundación Camino Lebaniego

(+34) 942 502 700  
caminolebaniego.com